

July 12, 2020

FIFTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME, A
DOMINGO XV DEL TIEMPO ORDINARIO, A
"A sower went out to sow ... "
"El sembrador salió a sembrar..."

Praying the Word

Is 55, 10-11 Ps 65 Rom 8, 12-23 Mt 13, 1-23

In these three Sundays our Liturgy will be proclaiming from the thirteenth chapter of St. Matthew's in which is compiled most of Jesus' parables, his preaching about the Kingdom of heaven.

The parable of the sower is introduced by optimistic lines from Isaiah: As the rain and the snow come down from heaven and do not return there till they have watered the earth, making it fertile and fruitful, so shall my word: it shall do my will and achieve its goal. It describes the descending and the ascending movement of the Word, fulfilled in the Incarnation and Glorification of the Lord. It is God's hopeful vision of the History of Salvation: creation was set on and is sustained by the creating word, the same word will bring it to perfection. It also speaks about God's confident expectation of a response from each person he directs his word to.

The parable of the sower is the necessary complement of the Prophet's vision: the word goes through the drama of human freedom, through our personal disposition. The sower gives out the seed abundantly; the seeds contain life that can grow to nourish life and give more life; it all depends on how the seed is received.

With the exemplification of the path, the rocky ground, the weedy hedges and the fertile soil, Jesus is inviting us to examine ourselves how we hear the word. Am I like a way side, like a marketplace in which the seed has no chance because easily snatched by the devil? Am I superficial, without depth so that the word cannot penetrate and take root in me? Or is my life cluttered by thorny worldliness that chokes my faith? Or indeed a fertile soil in which the word can flourish to its fullness and bear fruit?

En estos Domingos la Liturgia nos ofrece el Cap. XIII del Evangelio según S. Mateo que recoge varias parábolas de Jesús, su predicación sobre el Reino de los cielos.

La parábola del sembrador está introducida por las frases optimistas del Profeta Isaías: Como la lluvia y la nieve que baja del cielo no vuelven hasta que no hayan regado la tierra, fecundándola y haciéndola fructificar, así mi palabra no volverá mí sin antes hacer lo que he mandado. Describe el movimiento descendiente y ascendiente de la Palabra, que se cumplió con la Encarnación y Glorificación del Señor. Es la visión esperanzadora de Dios sobre la Historia de Salvación: la creación se hizo y se sostiene por la Palabra; la misma Palabra la llevará a cumplimiento y perfección en el

MASS INTENTION FOR THE WEEK
July 11-17, 2020

SUNDAY

Vigil Catarino Sosa
Richard Garcia, Obispo
Maria Del Refugio Vega Hernandez
Rudy Eugenio Gladys Montiel
Ignacio Rodriguez Diaz +Manuel Lozano

8:00 am. Ricardo & Bella Riemedio
Rudy Eugenio Alex Quinones
Alfonso Brillantes Robert Billingsley

10:00 am. Rev. Msgr. Ron Swett Justin & Jordan Eugenio
Rudy Eugenio John Garbin Alfonso Brillantes
Geli Yray Vitale Leasiolagi Elizabeth Quidileg

MONDAY: SAINT HENRY
Jessica Quenga Rudy Eugenio Alfonso Brillantes
Agueda & Jesus Maanao +Jose L. Monserate
+Irene Martin

TUESDAY: SAINT KATERI TEKAKWITHA
Rudy Eugenio
Alfonso Brillantes

WEDNESDAY: SAINT BONAVENTURE
Alberto da Rosa Alfonso Brillantes Rudy Eugenio

THURSDAY: OUR LADY OF MOUNT CARMEL
Ray Uncangco
Alfonso Brillantes Rudy Eugenio Pol Marcelo

FRIDAY: FERIAL
Simeon Gumacal Rudy Eugenio

Reino. También habla de la confiada espera de Dios por una respuesta de la persona a quien dirige su Palabra.

La parábola del sembrador es el complemento necesario de la afirmación del Profeta: la Palabra pasa por el drama de nuestro libre albedrío y de nuestra disposición. El sembrador esparce la semilla abundantemente; las semillas que contienen vida están destinados a crecer para alimentar vida y producir más vida; depende de cómo la semilla es acogida.

Con las ejemplificaciones del camino, la tierra rocosa, los abrojos y la tierra fértil, Jesús nos está invitando a examinarnos cómo escuchamos su Palabra. ¿ Soy como un camino donde el diablo se lleva la Palabra? ¿ Soy superficial, sin profundidad de modo que la Palabra no puede enraizarse en mí? ¿ O está mi vida llena de distracciones o de afán por otros valores que ahogan mi fe? ¿ O es una tierra fértil —ojalá lo fuese— donde la Palabra se pueda desarrollar, crecer y dar fruto?

p. Roni

STEWARDSHIP
As each has received a gift, use it to serve one another, as good stewards of God's varied grace. Como han recibido dones, que sean fieles administradores de la gracia de Dios (1Pt 4,10).
Plate - \$2,374.00
Building & Maintenance - \$1,173.00
Electornic Giving in June - \$1,597.68
We thank all our Parishioners and Friends who, even in these uncertain times, faithfully continue to send their weekly contribution.

Please, pray for the sick, especially for:

Andy Pagan, Carmen Cantu, Joe Tully, Donna Pope, Virginia Leasiologi, Helen Eugenio, Henriqueta Faria, Gianluca Benedetto, Russ & Greg Thomsen, Felisa Llorin, Mickey Rivera, Anthony York, Rosa M. Santos, Gina Anadon Alaniz, Anna Ibe, Danelia Romig, Bob Stephens, Nick Cruz, Rudy Rondez, Keith Gerhardt, Hwa Cha Delgado, Annie Sofranek, Aaron Weller, Denzel Tran, Efren Techaira, Bill Ryan, Mary Mural, Lei Fernandez, Jun dela Cruz, Rosa Daynolo, Elizabeth Garbin, Tom Yancey, Fr. Paul Valdez, Virginia Alamarez, Nathan Rodriguez, Ron Reyes, Jackie Claunan, Mary Jo Swartz, Sora Chong, Toni Barcinas, Herminia Deutz, Catarino Sosa, Agustin Espinosa, Benny Perez, Roxana M.A. Lopez, Armando Aquino, Alvaro Barragan, German Villa, Estefania Cabrera Sosa, Val Jarvis, Joe DiMaggio, Ken Jillson, Cindy DeVela, Consuelo Burlungan, Elvira Borjorquez, Jesus Laderos, Ethel Milburn, Patricia Stone, Peter Dentice, Fernando & Mora Arreola, Jesse & Bobbie Sablan

Catholic Faith Formation 2020-21

Wishing to sow the Word of Life to our children and families even in these times of restrictions:

- those who did First Year of First Communion Preparation are automatically enrolled in the Second Year.
those who did First Year preparation for Confirmation are automatically enrolled in the Second Year.
They will be given textbooks to work with their parents in September. Intensive classes are programmed for February-March 2021.
There will be no new enrollment for this schoolyear.
los que hicieron primer año de preparación para la Priner Comunion están matriculados en el Segundo Año.
los que hicieron primer año de preparación para la Confirmación están matriculados en el Segundo Año.
Se les entregará el libro de texto en Septiembre para que trabajen con sus padres. Se impartirán clases lectivas intensivas quizá en Febrero-Marzo 2021.
No habrá matriculación de navesvos estudiantes este año catequético.

Annual Ministry Appeal (AMA) 2020

With this year's team
Growing in Faith, rooted in love

The A.M.A. is the major campaign in our diocese to support our ministries as a local Church, from charities to education of seminarians. Our kind contribution is an expression of our communion with the Church and a concrete involvement in the many projects she is engaged to continue the charity of Christ.

In the 2019 A.M.A. the Parish collected the total of \$41,479.00 ! Of that grand total we received back a rebate of \$31,179.00 and the Diocese kept for its ministries \$10,200.00. Thank you for being so generous ! The Lord bless you.

The rebate that we have received back from the previous years is what we have used to make down payment for our solar panels and hopefully with our contribution we shall pay off the remaining cost. The total cost of the solar panel is \$ 94,500.00.

St. Jude, pray for us and inspire us in these concrete ways of building the Church !

p. Roni

Apelación para los Ministerios Anual (AMA) 2020

con el tema de este año

Creciendo en la fe enraizados en el amor.

El AMA es la campaña principal de nuestra Iglesia local en Monterey para recaudar fondos para sus ministerios como Cáritas, Ministerio Hispano, educación de seminaristas, etc. Es lo que antiguamente llamamos diezmo y es expresión concreta de nuestra comunión con la Iglesia y con sus proyectos para mostrar el rostro de Cristo.

En el AMA 2019 la Parroquia ha recogido un total de \$41,479.00 ! De ello, nuestra obligación a la diócesis era \$10,200.00 y nos hemos quedado con \$31,179.00. El Señor les bendiga por su generosidad.

Hemos utilizado el saldo de los dos años precedentes como adelanto para el costo de los paneles solares y esperamos pagar el resto con nuestras contribuciones los siguientes años. El costo total de los paneles solares es \$94,500.00.

San Judas Tadeo, oren por nosotros e inspíranos a través de estos medios concretos a edificar la Iglesia !

p. Roni